

# CURCUMA LONGA L

Fiche N° 13

Auteurs : Pierre Cabailon

### NOM SCIENTIFIQUE

Genre : Curcuma Espèce : longa Auteur : L.

Famille: Zingiberaceae

Synonymes : Amomum curcuma Jacq., Curcuma domestica Valeton, Stissera

curcuma Raeusch.

Statut : semble introduite dans le Pacifique par les Océaniens. A ce titre elle pourrait être classée comme le bancoulier (cf Aleurites) parmi les espèces autochtones en NC, puis des variétés peut-être différentes des premières ont été plantées par des missionnaires, notamment des pasteurs anglo-saxons ayant déjà séjourné en Asie. Spontanée, originaire de l'Inde à l'ouest de la Malaisie. Introduction océanienne. Description : http://www.biodiversitylibrary.org/item/95691#baae/208/mode/1up

Répartition et noms communs dans le monde :

https://npgsweb.ars-grin.gov/gringlobal/taxonomydetail.aspx?id=12676

L'espèce est originaire d'Asie tropicale et se trouve aujourd'hui sous tous les

Description, usages et illustrations : voir Bourret 1980 : 57-59 ; Suprin 2011 :

469-471.



#### NOMS COMMUNS

Curcuma, safran des Indes, safran calédonien, aussi safran des îles, safran de montagne, safran du pays, faux safran, safran. Il faut rappeler que le vrai safran est constitué des étamines d'un Crocus absent de NC.

Curry est usité également mais désigne en réalité divers mélanges d'épices contenant du curcuma. On trouve curry sous diverses orthographes, cari, carri etc

Gingembre est cité aussi, mais par erreur, le curcuma étant différent du gingembre.

Niann aurait désigné en NC le curcuma vers 1879, ce mot viendrait du caac (Hollyman 1993 : 105)

Anglais: turmeric

# NOMS VERNACULAIRES

#### EN NOUVELLE-CALÉDONIE

NORD: nyelâyu: nyen, kari (aussi la couleur jaune), nêlêmwa & nixumwak: kari (aussi la couleur jaune), caac cawac: nyan; nyan bwauvat: safran alias curcupma sous forme de condiment.orthographié niann, le mot a désigé le curcuma vers 1879 (Hollyman 1993: 137), jawe: nyan, kari, nemi (Est): doongany, paye-doongany (tubercule-doongany: "racine de curcuma"?), nemi (Ouest): dohâny, fwâi, pije: dohâny, pae-dohân

CENTRE : cèmuhî : nyen : plante (en français : cari) (le nyen-aiu ou nyen-mâle est le Zingiber zerumbet), kari : couleur rouge-orangé SUD : nââ drubéa : nrowà "curry, gingembre, aussi couleur jaune"

Etant donné la précision finale, il s'agirait du nom du curcuma, parfois désigné par curry, un mélange dont le curcuma fait partie, mais non du gingembre.

LOYAUTÉ : drehu : kari, curry (le curry a été importé de l'Inde par les épouses des missionniares de la London Missionary Society)
Langue polynésienne de NC

fagauvea : lenga, lenga melo (lenga rouge, c'est la même plante que le kari, introduit et utilisé en cuisine, tandis que le lenga ne le serait pas), kari.

## **USAGES ET PHYTOCHIMIE**

« cultivé ou rarement subspontané, a des rhizomes aromatiques, stimulants, carminatifs et astringents (préparation du curry), utilises contre les douleurs et meurtrissures, les maux de ventre, les rhumatismese t, en décoction, pour le traitement des ophtalmies et de certaines dermatoses. La plante serait également anthelminthique. La teinture jaune que fournit le rhizome est un réactif de l'oxyde de carbone, des alcalis.» (Rageau 1973 : 25)

Par sa racine, le curcuma est à la fois un condiment, parfois pour assaisonner le magnania, et une source de teinture végétale jaune, ou, rose une fois mélangé à du savon. Il est présent dans toutes les îles hautes du Pacifique.

Du curcuma en poudre est produit et traité en Calédonie (Poindimié) ainsi qu'au Vanuatu (Santo) : ces préparations contiennent des curcumines en quantité intéressante. Une étude IRD-UNC sur du curcuma en provenance de Kouaré dans la région de Thio a montré que la teneur en curcumines était tout à fait satisfaisante. Ces molécules possèdent des liaisons chimiques conjuguées ce qui produit autour d'elles un nuage avide d'électrons ; elles piègent ainsi les radicaux libres, qui par ailleurs interviennent dans la sénescence ou vieillissement de l'organisme et l'apparitions de cancers. Les curcumines aident à lutter contre le cancer du sein et à limiter l'hyperplasie.bénigne de la prostate et l'évolution cancéreuse.de cet organe.

Il éxiste des normes destinées à spécifier la qualité du curcuma en fontion de la teneur en curcumines : Normes française (AFNOR) : NF V32 -155 juin 1982 Curcuma entier ou en poudre - Spécifications

NF V32 -156 juin 1982 Curcuma - Détermination du pouvoir colorant - Méthode

colorimétrique ou id : ISO 5562 : 1983 mai 1983

http://www.boutique.afnor.org/norme/iso-55621983/curcuma-entier-ou-en-poudre-specifications/article/641495/xs008032 Des études franco-chinoises ont été faites récemment : ;p://ansm.sante.fr/var/ansm.site/storage/original/application/

0f01c414859e60791527bd4de3ae2a67.pdf
Enfin, une thèse de pharmacie à l'Université de Nancy est une belle synthèse scientifique sur le sujet : http://docnum.univ-lorraine.fr/public/SCDPHA\_T\_2010\_HOMBOURGER\_CHRISTELLE.pdf